



## Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer

Distr. general  
28 de marzo de 2012  
Español  
Original: español/francés/inglés

---

### Reunión de los Estados partes en la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer

17ª reunión

Nueva York, 26 de junio de 2012

Tema 5 del programa provisional\*

### **Elección, con arreglo a los párrafos 4 y 5 del artículo 17 de la Convención, de 11 miembros del Comité para sustituir a aquellos cuyo mandato expira el 31 de diciembre de 2012**

#### Nota del Secretario General

1. De conformidad con el artículo 17, párrafo 4, de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer, el Secretario General convocará la 17ª reunión de los Estados partes, que se celebrará en la Sede de las Naciones Unidas el 26 de junio de 2012. En esa ocasión se elegirán 11 miembros del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer de una lista de candidatos propuestos por los Estados partes para reemplazar a los miembros cuyos mandatos expiran el 31 de diciembre de 2012 (véase el anexo I). Los nombres de los integrantes del Comité que continuarán desempeñando sus funciones hasta el 31 de diciembre de 2014 figuran en el anexo II.

2. De conformidad con el artículo 17, párrafo 3, de la Convención, el Secretario General, en una nota verbal de fecha 9 de diciembre de 2011, invitó a los Estados partes a presentar, a más tardar el 9 de marzo de 2012, sus candidaturas para la elección de 11 miembros del Comité. El Secretario General ha preparado la siguiente lista, por orden alfabético, de todos los candidatos propuestos al 9 de marzo de 2012, con indicación de los Estados partes que presentaron las candidaturas.

---

\* CEDAW/SP/2012/1.



<i>Candidato</i>	<i>Propuesto por</i>
Noor Al-Malki Al-Jehani	Qatar
Nicole Ameline	Francia
Violet Awori	Kenya
Barbara Bailey	Jamaica
Gloria Bender	Argentina
Niklas Bruun	Finlandia
Nuria Chinchilla	España
Fatimata Dembele Djourte	Malí
Hilary Gbedemah	Ghana
Nahla Haidar	Líbano
Marie-Carmelle Lafontant	Haití
Dalia Leinarte	Lituania
Natalija Micunovic	Serbia
Theodora Oby Nwankwo	Nigeria
Silvia Pimentel	Brasil
Bianca Pomeranzi	Italia
Victoria Popescu	Rumania
Zohra Rasekh	Afganistán
Olena Suslova	Ucrania
Xiaoqiao Zou	China

3. Los currículos de los candidatos, facilitados por sus Gobiernos, figuran en el anexo III.

**Anexo I****Lista de los 11 miembros del Comité cuyos mandatos  
expiran el 31 de diciembre de 2012**

<i>Miembro</i>	<i>País de nacionalidad</i>
Nicole Ameline	Francia
Magalys Arocha Dominguez	Cuba
Violet Tsisiga Awori	Kenya
Barbara Evelyn Bailey	Jamaica
Niklas Bruun	Finlandia
Indira Jaising	India
Soledad Murillo de la Vega	España
Silvia Pimentel	Brasil
Victoria Popescu	Rumania
Zohra Rasekh	Afganistán
Xiaoqiao Zou	China

**Anexo II****Lista de los miembros que continuarán prestando servicios en el Comité hasta el 31 de diciembre de 2014**

<i>Miembro</i>	<i>País de nacionalidad</i>
Ayse Feride Acar	Turquía
Olinda Bareiro-Bobadilla	Paraguay
Meriem Belmihoub-Zerdani	Argelia
Naela Mohamed Gabr	Egipto
Ruth Halperin-Kaddari	Israel
Yoko Hayashi	Japón
Ismat Jahan	Bangladesh
Violeta Neubauer	Eslovenia
Pramila Patten	Mauricio
Maria Helena Lopes de Jesus Pires	Timor Leste
Patricia Schulz	Suiza
Dubravka Simonovic	Croacia

## Anexo III

### Currículos de los candidatos\*

#### Noor Al-Malki Al-Jehani (Qatar)

[Original: inglés]

##### Fecha y lugar de nacimiento

1961, Doha

##### Idiomas de trabajo

Árabe e inglés

##### Cargo o función actual

Jubilada desde hace poco tiempo, trabaja ahora como experta independiente. Miembro del Consejo de Administración del Instituto Internacional de Doha para los Estudios sobre la Familia y el Desarrollo.

##### Principales actividades profesionales

Secretaria General del Consejo Supremo de Asuntos de la Familia, mecanismo nacional para los asuntos de la familia y la mujer, de abril de 2009 a octubre de 2011. Anteriormente, directora del departamento de la mujer del citado Consejo Supremo.

Miembro del Comité Nacional de Derechos Humanos de Qatar de 2003 a 2011.

##### Formación académica

Licenciatura en Humanidades, Universidad de Qatar, 1984. Formación en cuestiones de género, derechos de la mujer y derechos del niño.

##### Otras actividades destacadas pertinentes al mandato del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la mujer

Representante de Qatar en el Comité de Mujeres Árabes (Liga de los Estados Árabes) y el Comité de la Mujer (Comisión Económica y Social para Asia Occidental) y miembro o jefa de distintas delegaciones nacionales en conferencias regionales e internacionales sobre los derechos de la mujer y de los niños. Durante su permanencia en el Consejo Supremo de Asuntos de la Familia, estuvo a cargo del expediente relativo a la ratificación por Qatar de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer de 2004 a 2009. Posteriormente, presidió el comité nacional encargado de redactar el proyecto del primer informe de Qatar sobre la aplicación de la Convención. Supervisó la elaboración de los informes nacionales sobre la aplicación de la Declaración y Plataforma de Acción de Beijing y participó en su redacción (2000-2009).

---

\* Los currículos se publican sin revisión editorial.

Participó en la redacción de numerosas estrategias y planes nacionales, incluida la primera estrategia nacional de desarrollo de Qatar, de 2011 a 2016 (como presidenta del comité de redacción relativo a la estrategia sectorial sobre la cohesión de la familia y el empoderamiento de la mujer). También participó en el examen o la redacción de leyes concernientes a cuestiones sociales y de la mujer y puso en marcha y supervisó varios estudios de referencia realizados por importantes académicos sobre cuestiones de la mujer, como la violencia contra la mujer en la sociedad de Qatar, un estudio monográfico sobre la violencia contra las mujeres casadas en Qatar y los obstáculos a los que se enfrentan las mujeres de Qatar para alcanzar cargos directivos. Organizó y supervisó numerosos talleres, mesas redondas y campañas de sensibilización sobre cuestiones relacionadas con la mujer, como la violencia doméstica, la ley de la familia y los derechos políticos.

Durante su mandato en el Comité Nacional de Derechos Humanos, desarrolló una intensa actividad en defensa de los derechos de la mujer, los niños, las personas con discapacidad y los trabajadores del servicio doméstico.

#### **Publicaciones más recientes en la materia**

La candidata presentó documentos, análisis e informes sobre derechos humanos, en general y más concretamente sobre los derechos de la mujer, ante el Consejo Supremo de Asuntos de la Familia, el Comité Nacional de Derechos Humanos y otros órganos pertinentes del Gobierno con vistas a la formulación de políticas y estrategias y a la promulgación de leyes sobre cuestiones relacionadas con los derechos humanos.

**Nicole Ameline (Francia)**

[Original: francés]

**Fecha de nacimiento**

4 de julio de 1952

**Idiomas de trabajo**

Francés e inglés

**Cargo o función actual**

Vicepresidenta del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer

Diputada de la Asamblea Nacional del Parlamento francés

Miembro de la Comisión Nacional Consultiva de Derechos Humanos

**Principales actividades profesionales**

Ministra de Paridad e Igualdad Profesional (2002-2005)

Embajadora encargada de cuestiones sociales y paridad y delegada de Francia ante la Organización Internacional del Trabajo (OIT) (2005-2007)

Parlamentaria de la Asamblea Nacional francesa desde 1991

**Formación académica**

Licenciatura y Maestría en Derecho

Diploma de Estudios Superiores en Derecho y Ciencias Políticas

**Otras actividades destacadas pertinentes al mandato del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer**

Presidenta de una fundación europea en pro de la igualdad profesional

Organización en París de una reunión extraordinaria del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer con ocasión de su 30º aniversario, 2010

Organización de una reunión con la Comisión Europea en Bruselas sobre la aplicación en Europa de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer, 2011

Organización de una nueva reunión en Bruselas que se celebrará próximamente y contará con la presencia de Catherine Ashton, con miras a reforzar la integración de las disposiciones de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer en la acción exterior europea

Apoyo a proposiciones y textos legislativos concernientes a la igualdad entre hombres y mujeres

Misiones y asesoramiento a numerosos países en el ámbito de los derechos de la mujer

**Publicaciones más recientes en la materia**

Asesoramiento en el seno del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer

Contactos parlamentarios en relación con la ayuda para el desarrollo y la Corte Penal Internacional

Intervenciones en prensa y medios de difusión sobre la situación de la mujer en Francia y en el mundo

**Violet Awori (Kenya)**

[Original: inglés]

**Fecha y lugar de nacimiento**

19 de julio de 1957, Kenya

**Idiomas de trabajo**

Inglés

**Cargo o función actual**

Dirige su propio despacho de abogados especializado en derecho de familia. Consultora sobre derechos de la mujer y derechos humanos. Ofrece capacitación acerca de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer a funcionarios gubernamentales y miembros de la judicatura pertinentes, sobre todo de los países que presentan informes por primera vez ante el Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer.

**Principales actividades profesionales**

Miembro del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer. En su calidad actual de Relatora del Comité, la candidata garantiza que los informes del Comité sean correctos antes de proceder a aprobarlos. Miembro y antigua Presidenta de la Federación de Abogadas de Kenya (Federación Internacional de Abogadas). Se trata de una organización no gubernamental sobre los derechos de la mujer que proporciona asistencia jurídica a las mujeres marginadas. También sensibiliza y capacita a mujeres, funcionarios gubernamentales de diversos ámbitos, agentes de policía y otras personas sobre los derechos humanos y de la mujer. La Federación Internacional de Abogadas también actúa como grupo de presión para intentar introducir cambios en las leyes, especialmente en las que discriminan a la mujer. Vicepresidenta de SMEP, organización de microfinanciación que ofrece préstamos a pequeñas y medianas empresas, dando preferencia a las mujeres pobres y a las que viven en el campo.

**Formación académica**

Licenciatura en Derecho, Universidad de Nairobi

Diplomatura en Derecho, Facultad de Derecho de Kenya en Nairobi

Actualmente, la candidata cursa una Maestría en Justicia Penal Internacional en la Open University de Tanzania

**Otras actividades destacadas pertinentes al mandato del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer**

En septiembre de 2011, ofreció capacitación acerca de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer y los derechos humanos en la Comisión Nacional de Derechos Humanos de Zimbabwe. En diciembre de 2011, organizó simulacros de reuniones dirigidos a la delegación del Gobierno de Zimbabwe y ofreció capacitación sobre la Convención y los derechos

humanos a algunas organizaciones de la sociedad civil de Zimbabwe. En mayo de 2011, preparó y realizó una presentación sobre la protección de testigos en Ginebra. En septiembre de 2010, asistió al seminario de expertos sobre la reforma de los órganos creados en virtud de tratados de las Naciones Unidas celebrado en Poznan (Polonia), para el que realizó aportaciones. El 4 de noviembre de 2009, realizó una presentación durante una mesa redonda de media jornada celebrada en Ginebra para conmemorar el 30º aniversario de la Convención.

**Publicaciones más recientes en la materia**

Ninguna publicación

**Barbara Evelyn Bailey (Jamaica)**

[Original: inglés]

**Fecha y lugar de nacimiento**

14 de marzo de 1942, Kingston (Jamaica)

**Idiomas de trabajo**

Inglés

**Cargo o función actual**

Profesora Emérita y ex-Directora de la Dependencia de Coordinación Regional del Instituto de Estudios de Género y Desarrollo, Universidad de las Indias Occidentales, Kingston (Jamaica), de 1996 a 2010. Desde 1985, representante del Gobierno de Jamaica en conferencias regionales e internacionales sobre cuestiones referidas al género y los derechos de la mujer.

**Principales actividades profesionales****Agosto de 2010 hasta la fecha**

Profesora Emérita, Universidad de las Indias Occidentales, Mona Kingston (Jamaica)

**Agosto de 1995 a julio de 2010**

Directora, Dependencia de Coordinación Regional del Instituto de Estudios de Género y Desarrollo, Universidad de las Indias Occidentales, Kingston (Jamaica)

**2003**

Profesora Titular de Género y Educación, Dependencia de Coordinación Regional del Instituto de Estudios de Género y Desarrollo

**Formación académica**

Doctorado en Educación, Universidad de las Indias Occidentales, Jamaica, 1987

Máster en Educación, Universidad de las Indias Occidentales, Jamaica, 1983

Licenciatura en Ciencias Generales (Botánica y Zoología), mención de honor de segundo grado, Universidad de Londres, Colegio Universitario de las Indias Occidentales, Jamaica, 1964

Estudios sin titulación académica: Curso avanzado en cuestiones de género y desarrollo, Universidad de Dalhousie, Canadá, 1999

**Otras actividades destacadas pertinentes al mandato del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer**

**Consultora del UNFPA** para prestar apoyo técnico al Gobierno del Commonwealth de las Bahamas en la formulación de una política nacional sobre igualdad entre los géneros, de agosto a octubre de 2011

**Consultora del Banco de Desarrollo del Caribe** para evaluar la aplicación, eficacia e integración de la política y estrategia sobre la igualdad entre los géneros, de febrero a mayo de 2012

**Consultora de la Secretaría del Commonwealth** para preparar el proyecto de informe final sobre el examen de mitad de período relativo a la aplicación del plan de acción del Commonwealth para la igualdad entre los géneros 2005-2015 en consulta con la Secretaría del Commonwealth, mayo de 2010

**Presidenta del Equipo de Tareas sobre cuestiones de género**, Plan de desarrollo nacional 2030, Instituto de Planificación de Jamaica, de 2007 a 2009

**Consultora de ONU-Mujeres, Oficina del Caribe** para realizar una auditoría relativa al género en la Secretaría de la Comunidad del Caribe (CARICOM), octubre de 2008

#### **Publicaciones más recientes en la materia**

“Feminization of Poverty Across Pan-African Societies: The Church’s Response – Alleviative or Emancipatory”. En *Religion and Poverty: Pan African Perspectives*, Peter Paris, ed., Durham, North Carolina: Duke University Press, 2009

“Implicit and Explicit Gender-Based Violence in Caribbean Educational Institutions”. En *Caribbean Journal of Education*, vol. 29 (1), 2007

“Caribbean Labour Markets: Potential of the CSME for Reducing Gender Disparities”. En *CARICOM Single Market and Economy: Genesis and Prognosis*, Hall, K. y Chuck-A-Sang, M., eds., Kingston (Jamaica): Ian Randle Publishers, 2007

## **Gloria Bender (Argentina)**

### **Idiomas de trabajo**

Español. Lee y comprende inglés

### **Cargo o función actual**

Representante Especial para temas de la mujer en el ámbito internacional (Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de la Argentina). Fue designada Embajadora con la función de promover la igualdad de género y los derechos de las mujeres tanto en el ámbito regional como en el internacional.

Titular de la Comisión Ministerial *ad hoc* para el seguimiento de la Plataforma de Acción de Beijing, organismo que coordina a las máximas autoridades de género provinciales.

Delegada Titular ante la Comisión Interamericana de Mujeres de la Organización de los Estados Americanos (OEA).

### **Principales actividades profesionales**

La Embajadora Bender tiene una trayectoria de más de veinte años en el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de la Argentina, en el que ocupó diferentes cargos decisorios, entre ellos la Dirección General de Asuntos Culturales y la Comisión Ejecutiva del Bicentenario de la Revolución de Mayo, ámbitos desde donde procuró vincular la cultura con los derechos de las mujeres actuales y de la historia nacional.

Desde su actual función como Representante Especial tiene a su cargo el seguimiento de la agenda de género en el ámbito regional e internacional, la negociación de los instrumentos internacionales de género y de los acuerdos de cooperación en materia de género a nivel bilateral, regional y multilateral. Ha presidido la delegación nacional en las principales reuniones de género, entre ellas la Comisión sobre la Condición Jurídica y Social de la Mujer de las Naciones Unidas, la Comisión Interamericana de Mujeres de la OEA y la Reunión de Ministras y Altas Autoridades de la Mujer del MERCOSUR.

En el ámbito académico, contribuye con la formación de los futuros diplomáticos dando clases en el Instituto del Servicio Exterior de la Nación.

### **Títulos académicos**

Licenciada en Letras Modernas, Facultad de Filosofía y Humanidades, Universidad Nacional de Córdoba (Argentina)

Profesora en Letras Modernas, Facultad de Filosofía y Humanidades, Universidad Nacional de Córdoba (Argentina)

### **Otras actividades destacadas pertinentes al mandato del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer**

Negoció la Declaración Presidencial sobre Igualdad de Género suscripta en enero de 2011 por las Presidentas Cristina Fernández de Argentina y Dilma Rousseff del Brasil.

Organiza anualmente el evento conmemorativo del Día Internacional de la Mujer.

En ocasión de la conmemoración del Día Internacional de la Eliminación de la Violencia contra las Mujeres 2011 en la Cancillería Argentina, presentó una publicación elaborada por la Representación a su cargo que compila la normativa nacional, regional e internacional relativa a los derechos de las mujeres. Tiene a su cargo la coordinación del proceso de redacción y adopción del Plan Nacional para la Implementación de la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas sobre la mujer, la paz y la seguridad. Impulsó la firma de un memorando de entendimiento entre el Ministerio de Economía de la Argentina y ONU-Mujeres para trabajar el presupuesto sensible al género. Impulsó la incorporación de la perspectiva de género en los Comités de Integración Fronteriza con Chile. Desde su cargo, promueve la concreción de un diálogo de género entre la Argentina y la Unión Europea, así como entre la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños y la Unión Europea. Expositora en el Coloquio Internacional de Observatorios de Género y Violencia contra las Mujeres, organizado por el Consejo Nacional de las Mujeres en Buenos Aires, 2011.

**Publicaciones más recientes en la materia**

Ha participado de numerosas publicaciones y catálogos relacionados con las acciones de la Dirección General de Asuntos Culturales que presidió por más de 6 años.

Está preparando la edición de una compilación que reúna la principal normativa nacional, regional e internacional en temas de derechos de las mujeres.

**Niklas Bruun (Finlandia)**

[Original: inglés]

**Fecha y lugar de nacimiento**

1950, Finlandia

**Idiomas de trabajo**

Finlandés, sueco, inglés y danés

**Cargo o función actual**

Profesor de Derecho Privado, Universidad de Helsinki (Finlandia)

Jefe del Programa de Investigación sobre regulación de mercados y empleo, Universidad de Estocolmo (Suecia)

Miembro del Equipo de Investigación del Centro de Excelencia en los Fundamentos del Derecho y el Sistema de Gobierno Europeos, Universidad de Helsinki

**Principales actividades profesionales**

Profesor de Derecho Privado, Universidad de Helsinki, de 2006 hasta la fecha

Profesor de Derecho, Escuela Sueca de Ciencias Económicas y Administración de Empresas, Helsinki, de 1986 a 2006

Profesor invitado del National Institute for Working Life, Estocolmo (Suecia), de 1993 a 1996, vinculado a esta entidad como supervisor académico de las investigaciones sobre derecho laboral de la Unión Europea, de 1997 a 2007

Director del Centro Universitario IPR, Universidad de Helsinki, de 2000 hasta la fecha

Profesor del Año en Finlandia, 2005

Ponente invitado en numerosas universidades europeas, entre ellas el Instituto Universitario Europeo en Florencia (Italia), la Universidad de Bari, la Universidad de Londres (King's College), la London School of Economics y la Universidad Humboldt de Berlín, hasta la fecha

Miembro experto de la Red Europea de Derecho del Trabajo (ELLN), avalada por la Comisión Europea, hasta la fecha

**Formación académica**

Licenciatura en Derecho con defensa de tesis, Universidad de Helsinki, 1979

Doctor honoris causa en Derecho, Universidad de Estocolmo, 2000

**Otras actividades destacadas pertinentes al mandato del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer**

*Cargos encomendados en el ámbito nacional*

Participó como experto en la aplicación en el derecho finlandés del Convenio sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer, de 1980 a 1985

Presidente de la Junta de Igualdad de Finlandia, de 1999 a 2007

Presidente del Comité encargado de revisar la Ley de igualdad entre los géneros de Finlandia, de 2000 a 2002

Presidente de la Junta de Buenas Prácticas Comerciales de la Cámara Central de Comercio, de 1999 a 2010

Consejo Finlandés de Derechos de Autor, Vicepresidente, de 1988 a 1995; Presidente, de 1997 a 2008

Miembro del Comité de Igualdad, de 2007 a 2009

Miembro experto del grupo encargado de preparar un informe gubernamental sobre la igualdad entre los géneros, de 2009 a 2010

*Cargos encomendados en el ámbito internacional*

Miembro del Comité de Libertad Sindical, Organización Internacional del Trabajo (OIT), de 1996 a 1998, de 2006 a 2008, de 2011 a 2014

Miembro de la Misión de Investigación de alto nivel sobre Belarús, nombrado por la OIT, de 2003 a 2004

Miembro del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer, de 2009 a 2012, y Miembro del Grupo de trabajo sobre comunicaciones del Protocolo Facultativo, de 2011 hasta la fecha

Colaborador experto de las instituciones de la Unión Europea (Comisión Europea y Parlamento Europeo) en numerosas ocasiones

**Publicaciones más recientes en la materia**

Varias publicaciones sobre derecho del trabajo e igualdad entre los géneros, incluidos *Gender Discrimination* (1996) y *Gender Discrimination and Equality* (2006). Frecuentes artículos en publicaciones nórdicas e internacionales.

## **Nuria Chinchilla (España)**

### **Idiomas de trabajo**

Español e inglés

### **Cargo o función actual**

Es miembro del jurado de los premios Fundación Buff y Planas, de la revista *Capital*, del patronato de la Fundación Alares, del jurado de los premios de la fundación privada María Teresa Rodo, del consejo de expertos de la Generalitat de Cataluña, del Comité Científico Business Digest, del Consejo de Redacción de la publicación Nueva Empresa, del Consejo Económico y Social de la Universidad de Cataluña y del patronato de honor de Family Watch.

### **Principales actividades profesionales**

Actualmente es Directora Académica del programa IESE de Barcelona enfocado a mujeres. Profesora ordinaria del departamento de Dirección de Empresas en las Organizaciones, fundadora y directora del Centro Internacional de Trabajo y Familia del IESE Business School (Universidad de Navarra). Desde 1999, la Profesora Chinchilla y su equipo del IESE realizan el estudio IFREI (International Family-Responsible Employer Index) sobre el grado de implantación de las políticas y cultura familiar responsable en las diferentes empresas y sectores. También es Presidenta y fundadora de la empresa NCH & Partners: Developing People and Organizations, Presidenta de la organización no gubernamental Acción para la Democracia y articulista y contertulia de prensa escrita y medios de comunicación.

### **Títulos académicos**

Licenciada en derecho por la Universidad de Barcelona

Doctora en ciencias económicas y empresariales por la Universidad de Navarra

Máster en economía y dirección de empresas y doctora por el IESE Business School

### **Otras actividades destacadas pertinentes al mandato del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer**

Miembro del VIP Advisory Board de la European Professional Women's Network

Miembro del Advisory Board del Women's International Networking y del International Women's Forum

Organizadora del curso de dirección de empresas para mujeres en Madrid y del Women's Lobby en Barcelona

Participante en la Cuarta Conferencia Mundial sobre la mujer en Beijing en 1995 y también en la Conferencia Mujer, Empresa y Sociedad en el siglo XXI

Directora Académica del programa enfocado a mujeres del IESE de Barcelona

### **Publicaciones más recientes en la materia**

*La ambición femenina: cómo reconciliar trabajo y familia*

*Criterios de decisión en los procesos de selección en España, ¿se discrimina a la mujer?*

*La mujer y su éxito*

*Las mujeres empresarias en la China del siglo XXI, ¿un estilo diferente de liderazgo o simplemente mujeres?*

*Mujer y empresa en el nuevo siglo: 7 preguntas clave*

*Guía para la igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres en la empresa*

**Fatimata Dembele Djourte (Malí)**

[Original: francés]

**Fecha y lugar de nacimiento**

18 de octubre, Bamako

**Idiomas de trabajo**

Francés

**Cargo o función actual**

Abogada

Directora de la Casa de la Mujer y el Niño para el empoderamiento de la mujer y la felicidad del niño

Experta en capacitación de la Unión Interparlamentaria sobre cuestiones relacionadas con la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer

Experta en capacitación de jueces, abogados, agentes de policía y profesionales de la salud sobre el Protocolo facultativo de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer

**Principales actividades profesionales**

Información jurídica sobre los derechos de la mujer

Capacitación sobre los derechos de la mujer, las convenciones internacionales, los mecanismos de protección frente a la discriminación y la violencia contra las mujeres; capacitación de parlamentarios sobre los derechos de la mujer

Asistencia letrada gratuita a favor de mujeres y niñas

Investigación sobre los derechos de la mujer

**Formación académica**

Certificado de aptitud para ejercer la abogacía

Diploma de Estudios Especializados en Derecho Internacional y Cooperación Internacional

Licenciatura en Derecho Público

Certificado de capacitación como formadora en derechos humanos, Certificado de capacitación como formadora en género y análisis comparativo por sexos

**Otras actividades destacadas pertinentes al mandato del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer**

Redactora del informe periódico provisional de Malí sobre la puesta en marcha de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer: informes periódicos de Malí segundo, tercero, cuarto y quinto

Preparación de un módulo de capacitación sobre la puesta en marcha de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer dirigido a jueces

Actividades de promoción ante responsables para la adopción de medidas temporales destinada a fomentar la igualdad entre mujeres y hombres y entre niñas y niños

Investigación sobre disposiciones discriminatorias en las leyes de Malí

Asistencia a las mujeres para que puedan acceder a la justicia y la igualdad, defensa y asesoramiento de las mujeres víctimas de la violencia por razón de género y las malas prácticas sanitarias, búsqueda de recursos financieros y créditos para el empoderamiento de las mujeres

**Publicaciones más recientes en la materia**

*Étude analytique sur l'identification des dispositions sexo-spécifiques discriminatoires à l'égard des femmes en Afrique de l'Ouest: cas du Mali, 2008*

*Femmes: réclamons nos droits-survivre à la grossesse et à l'accouchement au Mali, 2002, Módulo de capacitación sobre las mujeres y la política en África Occidental, 2004*

*Les violences faites aux femmes avec identification des axes prioritaires de lutte*

**Hilary Gbedemah (Ghana)**

[Original: inglés]

**Fecha y lugar de nacimiento**

1 de octubre de 1953, Nsawam (Ghana)

**Idiomas de trabajo**

Inglés

**Cargo o función actual**

Rectora, The Law Institute, Labone Accra. Se trata del mayor instituto de Ghana que ofrece capacitación profesional en derecho. En él se forma a profesionales ajenos al mundo jurídico en asuntos paralegales y a profesionales del derecho en aspectos jurídicos concretos sobre los que solicitan capacitación. La candidata imparte clases de derecho de familia, derechos humanos, cuestiones jurídicas relacionadas con la gestión de los recursos humanos y la discriminación laboral, derecho de sucesiones, solución alternativa de controversias y derecho contractual; también lleva a cabo investigaciones y actividades administrativas y de elaboración de planes de estudio.

**Principales actividades profesionales**

Investigación en los ámbitos del derecho, el género y los derechos humanos, y el derecho de los recursos humanos

Publicaciones y escritos académicos

Creación de planes de estudio para programas de formación profesional en derecho, elaboración de materiales de capacitación

Puesta en marcha de programas de capacitación en estudios paralegales, dentro y fuera del Instituto

Establecimiento de coaliciones, redes y asociaciones con organizaciones no gubernamentales, el sector privado e interesados internacionales y gubernamentales

Promoción de cuestiones actuales relacionadas con los derechos humanos (herencias, derecho a la propiedad de los cónyuges; acción afirmativa y representación igualitaria de la mujer; derechos económicos; acceso a los recursos naturales y su gestión: agua, bosques, minería)

Supervisión de funciones administrativas de oficina y garantía del control de calidad de los productos del Instituto

**Formación académica**

Maestría en Derecho, Universidad de Georgetown, Washington D.C., 1996

Licenciatura en Derecho, Universidad de Ghana, Legon, 1975; Cualificación Profesional en Derecho, 1977

La mujer y los cargos directivos superiores, Instituto de Gestión y Administración Pública de Ghana

Certificado en Derecho Internacional Humanitario, Instituto Henri Dunant, Ginebra, 1998

Diploma en Liderazgo y Promoción, Universidad de Georgetown, Washington, D.C., 1996

**Otras actividades destacadas pertinentes al mandato del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer**

En 1992, colaboró con organizaciones de la sociedad civil para llamar la atención sobre las disposiciones discriminatorias existentes en las leyes de ciudadanía de Ghana y en 2011 cooperó con la Asociación Internacional de Cónyuges en relación con los aspectos discriminatorios de las citadas leyes con vistas a presentar propuestas ante la Comisión de Examen Constitucional. Ha participado en actividades de promoción legislativa y sensibilización comunitaria sobre el proyecto de ley relativo al derecho a la propiedad de los cónyuges y el proyecto de ley relativo a la sucesión *ab intestato*. Elaboró y presentó un informe ante la Organización Internacional del Trabajo (OIT) que recogía capítulos sobre la prostitución y la trata de niñas. La candidata ha publicado estudios sobre la acción afirmativa, ha ofrecido capacitación en la materia y ha participado en la promoción del concepto. Miembro de Netright, una coalición de organizaciones de la sociedad civil. Como parte de dicha plataforma, realizó una presentación sobre los derechos económicos de la mujer en el Foro de organizaciones no gubernamentales de Beijing+15; formó un club empresarial llamado “Women on the Move” para ayudar a las jóvenes empresarias, y colaboró en la publicación de la Corporación Financiera Internacional del Banco Mundial *Women, Business and the Law 2012: Removing Barriers to Economic Inclusion*. Ha trabajado en un programa de información jurídica, promocionando los derechos de las mujeres que viven en entornos rurales y fomentado su poder de reivindicación.

**Publicaciones más recientes en la materia**

*Trokosi: Twentieth Century Female Bondage – A Ghanaian Case Study*

*Rape and Defilement; Interventions available to Victims of Rape and Defilement; Safety Planning – Preventing Rape and Defilement*

*Enhancing Women’s Representation in Governance through Affirmative Action*

Informe manuscrito no publicado de 80 páginas preparado para ABANTU for Development

**Nahla Haidar (Líbano)**

[Original: inglés]

**Fecha y lugar de nacimiento**

22 de julio de 1951, Líbano

**Idiomas de trabajo**

Árabe, francés e inglés

**Cargo o función actual**

Jubilada, tras 34 años de servicio en las Naciones Unidas. Participación como voluntaria en apoyo de diversas organizaciones no gubernamentales con presencia regional en el ámbito del desarrollo, entre otras cosas, supervisando el componente del programa relacionado con la educación en materia de derechos humanos para Amel Association y Amel Internacional. Prestación de asesoramiento gratuito a otras organizaciones no gubernamentales (en particular, a Mentor Arabia) para ayudarlas a incorporar la perspectiva de género en sus políticas y programas. Consultora de Dara, una organización no gubernamental internacional que evalúa el desarrollo y la asistencia humanitaria sobre el terreno (en el Sudán y el Yemen).

**Principales actividades profesionales**

Coordinadora adjunta para el adelanto de la mujer, Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra

Directora de la Dirección Regional de los Estados Árabes (Organización Mundial de la Propiedad Intelectual), dedicada fundamentalmente a la cooperación para el desarrollo, en particular mediante la promoción de las inventoras e innovadoras de la región

Directora Ejecutiva Adjunta del Proyecto para la reconstrucción de sociedades destruidas por la guerra (Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos). Encargada de las actividades de divulgación y aprendizaje para proyectos de consolidación de la paz en Guatemala, Rwanda y la ex República Yugoslava de Macedonia, empoderando a las mujeres en las comunidades a través de procesos de diálogo e investigación participativos

Jefa de una dependencia de la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios para el Norte de África, África Central y Oriental, el Oriente Medio y el Afganistán, dedicada en especial a las cuestiones relativas a la protección y a las mujeres en situaciones de conflicto

Oficial de contratación de la Sede de las Naciones Unidas y la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra con el objetivo, entre otros, de mejorar la representación de la mujer en los cargos superiores dentro de la Secretaría

Oficial de Asuntos Sociales (Comisión Económica y Social para Asia Occidental). Participación en proyectos de desarrollo comunitario en toda la región, entre los que cabe destacar diversos proyectos especiales para mejorar la integración de la mujer en el desarrollo

### **Formación académica**

Título universitario avanzado en Derecho; especialización: Sociología del Derecho, Universidad de La Sorbona (Panthéon), París

Licenciatura en Derecho; especialización: Derecho Internacional y *Sharia* Islámica, Universidad Saint-Joseph, Beirut

Licenciatura en Sociología, sociología del desarrollo, Escuela Superior de Letras, Beirut

### **Otras actividades destacadas pertinentes al mandato del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer**

A lo largo de mi vida he trabajado mucho en la esfera de los derechos humanos, en particular a través de la Unión de Abogados Árabes a principios de la década de 1980, como miembro del comité especial sobre la mujer y la *sharia*, y a través de la Organización Árabe de Derechos Humanos. También he sido miembro activo del grupo de investigadoras árabes de ciencias sociales establecido por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO). Además, he formado parte de diversos grupos internos de las Naciones Unidas dedicados a investigar denuncias de discriminación, en particular por motivos de género.

### **Publicaciones más recientes en la materia**

Si bien no cuento con publicaciones recientes sobre el tema específico de la discriminación de la mujer, he hecho contribuciones a varios informes de las Naciones Unidas referentes a diversas cuestiones, incluida la situación de la mujer en la Secretaría, y a otros informes y materiales de capacitación sobre temas variados que también se relacionan con las cuestiones de género, como por ejemplo la protección de los civiles en los conflictos armados, la mujer en situaciones de desastre, el humanitarismo y la guerra y, recientemente, el Índice de Respuesta Humanitaria 2010, publicado por Dara International.

**Marie-Carmelle Lafontant (Haití)**

[Original: francés]

**Fecha y lugar de nacimiento**

7 de abril de 1930, Puerto Príncipe, Haití

**Idiomas de trabajo**

Francés

**Cargo o función actual**

Consultora del Ministerio de Asuntos y Derechos de la Mujer, Puerto Príncipe

Directora Ejecutiva del Centro Haitiano de Investigación y Acción para la Promoción de la Mujer

Trabajo por contrata para PADF (Fundación Panamericana de Desarrollo) – DEJEN, USAID

**Principales actividades profesionales**

Encargada de los programas sociales de Food for the Poor

Asesora del municipio de Puerto Príncipe

Especialista adjunta de la División de Planificación Económica y Social del Ministerio de Planificación

Jefa del Servicio de conciliación y arbitraje del Departamento de Asuntos Sociales

Jefa del Servicio de producción de material educativo del Servicio de cooperación haitiano-americano de educación rural

**Formación académica**

Universidad de Río Piedras (Puerto Rico): formación en servicios sociales

Desarrollo integrado, Quito (Ecuador)

Especialista en educación, Washington, D.C.

Escuela Normal de Institutrices, Puerto Príncipe (Haití): diploma

**Otras actividades destacadas pertinentes al mandato del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer**

Integrante del gabinete técnico de la Ministra de Asuntos y Derechos de la Mujer

Presidenta de la delegación de Haití para la conferencia regional de clubes de mujeres profesionales y de negocios (La Habana, Cuba)

Miembro del equipo especial de hermanamiento de la Federación Internacional de Mujeres Profesionales y de Negocios y los delegados de Australia, Benin, Italia y el Togo

**Publicaciones más recientes en la materia**

*Enquête sur le statut socio économique de la marchande haïtienne*

*Violences exercées sur les femmes et les fillettes en Haïti*

*Habilitation de la femme haïtienne: un impératif du développement durable*

**Dalia Leinarte (Lituania)**

[Original: inglés]

**Fecha y lugar de nacimiento**

25 de octubre de 1958, Lituania

**Idiomas de trabajo**

Inglés y ruso

**Cargo o función actual**

Profesora y Directora del Centro de Estudios de Género de la Universidad de Vilnius, Lituania (desde 2000)

Profesora de Historia de la Familia, Universidad de Vilnius (desde 2009)

Consultora de la Comisión Interministerial sobre la Igualdad de Oportunidades entre la Mujer y el Hombre (desde 2000)

Miembro del grupo de trabajo relativo al plan de acción para la aplicación de la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad, Lituania (desde 2011)

**Principales actividades profesionales**

Universidad de Vilnius (Lituania): docente e investigadora en las esferas siguientes: historia de la familia; historia de la mujer; los movimientos de mujeres; las mujeres y los nacionalismos; las mujeres y los regímenes totalitarios; la trata de mujeres; la incorporación de la perspectiva de género en la actividad general

Comisión Interministerial sobre la Igualdad de Oportunidades entre la Mujer y el Hombre (Lituania): seguimiento de los derechos y la situación de la mujer con arreglo a la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer; incorporación de la perspectiva de género y fomento de la igualdad entre los géneros mediante la ejecución de programas nacionales

**Formación académica**

Doctorado en Historia, Universidad Vytautas Magnus, Lituania (1996)

Profesora invitada, Programa de estudios sobre cuestiones de género, Idaho State University, Estados Unidos de América (2005-2008)

Investigadora, American Association of University Women (AAUW), Estados Unidos (2005-2006)

Receptora de la Beca Fulbright, Universidad del Estado de Nueva York, Estados Unidos (2002-2003)

**Otras actividades destacadas pertinentes al mandato del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer**

2007-2011: Experta sobre la igualdad entre los géneros y ponente en la Unión Europea y en conferencias internacionales entre las que cabe mencionar: la conferencia de alto nivel de la Comunidad de Democracias titulada “Women

Enhancing Democracy: Best Practices” (2011), el seminario de la Unión Europea sobre buenas prácticas relativas a la igualdad entre los géneros e incorporación de la perspectiva de género en las actividades generales titulado “Good Practices in Gender Equality: Implementation of Gender Mainstreaming” (2011), la conferencia internacional sobre la actividad empresarial de las mujeres en la región de la OSCE, la reunión de alto nivel de la Comunidad de Democracias sobre la mujer y el liderazgo (abril de 2010), y la conferencia de expertos europeos en cuestiones de género titulada “Employability and Entrepreneurship – Gender Stereotypes”, celebrada en el marco de la presidencia portuguesa de la Unión Europea (2007)

2006-2008: Coordinadora del proyecto del Fondo Social Europeo titulado “Gender Stereotypes in the Labour Market”

2004-2007: Redactora de los informes periódicos tercero y cuarto de Lituania presentados al Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer con arreglo a la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer

2002-2003: Coordinadora internacional de la campaña de información preventiva contra la trata de niñas y mujeres en los Estados Bálticos

2002-2003: Coordinadora internacional de cursos internacionales de capacitación para instructores sobre la aplicación de una estrategia de prevención de la violencia en las escuelas para la región de Kaliningrado, Belarús, la Federación de Rusia y Lituania

#### **Publicaciones más recientes en la materia**

*Life Stories of Lithuanian Women, 1945-1970*, Rodopi, Nueva York, 2010

“Families in Europe between the 19th and the 21st Century”, en *Romanian Journal of Population Studies*, 2009

*Gender Mainstreaming in Social Inclusion Policies in Lithuania*, USP Publishing, 2008

*Gender Mainstreaming in the EU Member States*, Ministerio de Integración e Igualdad de Género, Suecia, 2006

*Trafficking in Women and Prostitution in Lithuania*, Vilnius University Press, Vilnius, 2003

**Natalija Micunovic (Serbia)**

[Original: inglés]

**Fecha y lugar de nacimiento**

26 de marzo de 1957, Belgrado

**Idiomas de trabajo**

Alemán, francés e inglés

**Cargo o función actual**

Directora de la Dirección de Igualdad entre los Géneros del Ministerio de Trabajo y Política Social

**Principales actividades profesionales**

Miembro del Consejo sobre la Igualdad entre los Géneros del Gobierno de la República de Serbia

Investigadora asociada del Instituto de Filosofía y Teoría Social

Profesora invitada del Departamento de Ciencias Políticas de la Universidad de Belgrado

Directora de Hedone Publishing House

Registrada en la base de datos de expertos del Séptimo Programa Marco de la Comisión Europea (EC-FP7-EMM)

**Formación académica**

Doctorado en Filosofía, Purdue University, 1996

Maestría en Filosofía, Purdue University, 1987

Licenciatura en Filosofía y Literatura Comparada, Universidad de Sarajevo, 1984

Licenciatura en Matemáticas, Universidad de Sarajevo, 1983

**Otras actividades destacadas pertinentes al mandato del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer**

Formación de un equipo intersectorial para la presentación de información al Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer; informe preparado en 2009

Preparación de un proyecto de ley sobre la igualdad entre los géneros, que fue aprobado en diciembre de 2009

Preparación de una estrategia nacional para mejorar la situación de la mujer y promover la igualdad entre los géneros y la elaboración de un plan de acción, que fue aprobada en 2010

Preparación de una estrategia nacional para prevenir y combatir la violencia contra la mujer en la familia y en las relaciones de pareja, que fue aprobada en abril de 2011

Preparación de la sucesión de la República de Serbia en el Convenio del Consejo de Europa para prevenir y combatir la violencia contra la mujer y la violencia doméstica

Representante permanente de la República de Serbia en el Comité Directivo sobre la igualdad entre mujeres y hombres del Consejo de Europa, de 2007 a 2011

**Publicaciones más recientes en la materia**

“Influence of Transition on Gender Relations in Serbia” en *Philosophy and Society XXIX*, Belgrado, 2006

“Ideological Obstacles to Integrated Scientific Community” presentado en el taller Enwise que tuvo lugar en Bruselas en 2003, publicado como material de conferencia

“Ideology and Theory in Southeastern European Context”, presentado en el 21º Congreso Mundial de Filosofía celebrado en Estambul en agosto de 2003, publicado en las actas

“Enlightenment and Sensitivity”, en *Women, Spirituality and Education*, Belgrado, 2001

“Gendered Aspects of New Socio-Economic Developments and Social Research in Yugoslavia”, Sofia, 23 y 24 de noviembre de 1999, publicado en las actas

**Theodora Oby Nwankwo (Nigeria)**

[Original: inglés]

**Fecha y lugar de nacimiento**

22 de septiembre de 1956, Nigeria

**Idiomas de trabajo**

Inglés

**Cargo o función actual**

Directora Ejecutiva de Civil Resource Development and Documentation Centre, una organización no gubernamental dedicada a la promoción y protección de los derechos humanos, los derechos de la mujer, la igualdad entre los géneros, la buena gobernanza y el acceso a la justicia. Experta independiente sobre género y desarrollo, consultora para ONU-Mujeres, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (UNODC), el Banco Africano de Desarrollo (BAFD) y el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) sobre diversas cuestiones, como la presupuestación con perspectiva de género, las estrategias de lucha contra la corrupción, la participación política de la mujer, el acceso a la justicia y las políticas en materia de género.

**Principales actividades profesionales**

Jubilada, tras 23 años de desempeño como Magistrada Jefe en el Poder Judicial de Nigeria; directora de una organización no gubernamental que presta servicios jurídicos gratuitos a mujeres indigentes; instructora y facilitadora sobre la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer, los derechos de la mujer y las cuestiones de género; promotora de la campaña a favor del respeto de la igualdad entre los géneros durante más de tres decenios; representante de África en el Comité Directivo de la Coalición por la Corte Penal Internacional; Presidenta del Comité de coordinación de las organizaciones de la sociedad civil para la reforma constitucional y electoral; fundadora y coordinadora de la Coalición nacional en pro de la discriminación positiva, una red de organizaciones de la sociedad civil que defienden la incorporación en el derecho interno de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer y la adopción de medidas de discriminación positiva para una mayor participación de las mujeres en la gobernanza de Nigeria. Miembro del Comité Técnico Nacional sobre la Convención, la Comisión nacional de examen de la legislación discriminatoria contra la mujer, la Junta asesora del Fondo Global para Mujeres y el equipo de justicia de género de la Corte Penal Internacional.

**Formación académica**

Maestría en Derecho, Universidad de Nigeria (1992); Licenciatura en Derecho, Facultad de Derecho de Nigeria (1980); Diplomatura en Derecho, Universidad de Nigeria (1979), Women's Global Leadership Institute, Universidad de Rutgers, Nueva Jersey (1999), Academia de Derechos Humanos y Derecho Humanitario, Washington College of Law, American University, Estados Unidos (2003), curso

sobre el uso de los instrumentos internacionales de derechos humanos para hacer valer los derechos humanos, impartido por la Organización Mundial contra la Tortura en Ginebra (2002).

**Otras actividades destacadas pertinentes al mandato del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer**

Participación activa, en calidad de coordinadora, en la promoción legislativa y la campaña dirigida a lograr la incorporación en el derecho de Nigeria de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer; facilitación de la presentación de informes paralelos sobre la Convención por parte de las organizaciones no gubernamentales; prestación de asesoramiento técnico al Gobierno en relación con la presentación de informes periódicos nacionales en el marco de la Convención. Consultora encargada de realizar un análisis comparativo de los procesos de incorporación de la Convención y el Protocolo de la Unión Africana en el derecho interno de diversos países africanos para que sirva como punto de referencia en Nigeria. Consultora de varios órganos de las Naciones Unidas para la elaboración de la estrategia nacional de Nigeria contra la corrupción, la creación de sistemas y políticas de gestión de las finanzas públicas de Liberia dentro de los organismos gubernamentales y la formulación de políticas de género y marcos de resultados estratégicos. Asistencia a todas las audiencias del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer relativas a Nigeria desde 2004. Participación en la reunión del grupo de expertos sobre buenas prácticas en materia de legislación sobre la violencia contra la mujer de la División para el Adelanto de la Mujer de la Secretaría de las Naciones Unidas, celebrada en Viena en mayo de 2008.

**Publicaciones más recientes en la materia**

Current Themes in the Domestication of Human Rights Norms, C. C. Nweze y O. Nwankwo, eds., FDP Books, 2005. "Ensuring Justice to Women in the ICC: A Call to Action", *The ICC Monitor*, núm. 33. Human Rights of Women: A Compilation of Treaties and Conventions—Peculiar Instincts, 2005. CEDAW as a Tool for Women's Rights Activism, FDP Books, 2001. Affirmative Action Strategies: Perspectives from Around the Globe, Sam Egwu y Oby Nwankwo, eds., FDP Books, 2003. Engendering the Budget Process in Nigeria, FDP Books, 2008.

**Silvia Pimentel (Brasil)**

[Original: inglés]

**Fecha y lugar de nacimiento**

1 de marzo de 1940, Minas Gerais (Brasil)

**Idiomas de trabajo**

Español, francés, inglés y portugués

**Cargo o función actual**

Presidenta del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer. Presidenta del Grupo de Trabajo sobre Acceso a la Justicia, que depende del Comité, y cuya misión es elaborar una recomendación general sobre el acceso de las mujeres a la justicia. Profesora del programa de estudios universitarios y de posgrado de Derecho de la Pontificia Universidade Católica (PUC), São Paulo.

**Principales actividades profesionales**

Experta del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer desde 2005. Presidenta del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer de 2011 a 2012. En la actualidad, imparte clases de derecho en la Universidad Católica de São Paulo, donde inició sus actividades docentes en 1973, tanto en los programas de estudios universitarios como en los de posgrado.

**Formación académica**

Doctorado en Filosofía del Derecho, Pontificia Universidade Católica, São Paulo (1977)

Maestría en Psicología de la Educación, Pontificia Universidade Católica, São Paulo (1973)

Licenciatura en Derecho, Pontificia Universidade Católica, São Paulo (1970)

**Otras actividades destacadas pertinentes al mandato del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer**

Miembro Fundador del Comité de América Latina y el Caribe para la Defensa de los Derechos de la Mujer (CLADEM) (1987); miembro del Consejo Consultivo Honorario de dicha organización (2003 a la fecha); coordinadora de la sección brasileña de CLADEM (1992 a 2005). Miembro Fundador de International Women's Rights Action Watch (IWRAP) (1985). Presidenta del Instituto para la Promoción de la Igualdad (IPE) (2003 a la fecha). Miembro del Consejo Directivo de la Comisión de Ciudadanía y Reproducción (CCR). Autora de una propuesta de modificación del Código Civil del Brasil sobre el nuevo estatuto civil de la mujer, que fue incluida en la reforma del Código en 2002. Participación en el proceso de redacción de la Constitución del Brasil en 1986. Coautora de la legislación brasileña relativa a la violencia contra la mujer, conocida como "Ley Maria da Penha".

**Publicaciones más recientes en la materia**

“A Lei Maria da Penha na perspectiva da responsabilidade internacional do Brasil”, en *Lei Maria da Penha: comentada em uma perspectiva jurídico-feminista*, de Carmen Hein de Campos, Lumen Juris, Río de Janeiro, 2011

“Education and Legal Literacy”, en *The Circle of Empowerment – Twenty-five years of the UN Committee on the Elimination of Discrimination against Women*, Cees Flinterman y Beate Schopp-Schilling, eds., Feminist Press, Nueva York, 2007

**Bianca Pomeranzi (Italia)**

[Original: inglés]

**Fecha y lugar de nacimiento**

14 de junio de 1950, Arezzo (Italia)

**Idiomas de trabajo**

francés e inglés

**Cargo o función actual**

Asesora Principal sobre Género y Desarrollo de la Dirección General de Cooperación para el Desarrollo (Ministerio de Relaciones Exteriores de Italia), miembro de la Red sobre la Igualdad de Género (GENDERNET) del Comité de Asistencia para el Desarrollo de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos, miembro del grupo de expertos en cuestiones de género de la Unión Europea. Las funciones que entrañan estas actividades profesionales tienen que ver con la aplicación de los acuerdos y convenios internacionales para la igualdad entre los géneros y el empoderamiento de la mujer.

**Principales actividades profesionales**

2010-2011: Directora de la Oficina Italiana de Cooperación para el Desarrollo, Sección del Senegal y el África Occidental francófona

2008-2010: Consejera Nacional del Gobierno de Italia para la Igualdad de Oportunidades

2000: Editora y oradora en la Conferencia Preparatoria de la Unión Europea para la Conferencia Beijing+5

1996-2001: Asesora de la Ministra de Igualdad de Oportunidades para Asuntos Internacionales

1995: Asesora de la delegación italiana ante la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, celebrada en Beijing

1994 a la fecha: Asesora de la delegación italiana ante la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer de las Naciones Unidas

1981-1991: Cofundadora y planificadora de la Asociación Italiana para la Participación de la Mujer en el Desarrollo

**Formación académica**

2001: Curso sobre teorías en materia de género, Prof. Rosi Braidotti, Centro de Estudios de la Mujer, Universidad de Utrecht

1985: Beca del Programa de Igualdad de Oportunidades del Fondo Marshall, Estados Unidos de América

1974: Diploma de Historia de África, Instituto Italoafricano

1973: Maestría en Ciencias Sociales, Universidad de Florencia

**Otras actividades destacadas pertinentes al mandato del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer**

2009: Miembro del equipo del Gobierno de Italia para la Conferencia del Grupo de los 8 sobre la violencia contra la mujer, Roma

2008 a la fecha: Miembro del Comité Italiano de Derechos Humanos (CIDU)

2007: Encargada de la organización de la conferencia regional de la Dirección Italiana de Cooperación para el Desarrollo titulada “Las mujeres en África Occidental”, celebrada en Bamako (Malí)

2005-2006: Docente del Programa de maestría sobre igualdad de oportunidades (curso sobre el sistema de las Naciones Unidas y los tratados internacionales y el Convenio en materia de género)

1975 a la fecha: Miembro de diversas asociaciones italianas e internacionales dedicadas a promover el adelanto de la mujer

**Publicaciones más recientes en la materia**

“What’s next for the UN system and the international women’s movement” en *DWF, International Review for Anthropological, Sociological and Historical Studies on Woman* – 2008, núms. 3 y 4

“The Woman’s Body and Multiculturalism” en *Democracy and Rights, Quarterly Review of the Centre for the Reform of the State* – 2004, núm. 1.

**Victoria Popescu (Rumania)**

[Original: francés]

**Fecha y lugar de nacimiento**

23 de agosto de 1951, Bucarest

**Idiomas de trabajo**

Español, francés e inglés

**Cargo o función actual**

Miembro del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer (Vicepresidenta)

Diplomática (Ministra plenipotenciaria), Dirección para las Naciones Unidas y la Francofonía del Ministerio de Relaciones Exteriores

Corresponsal nacional para la Francofonía (desde 2009)

Miembro del Consejo Interministerial de Igualdad de Género de Rumania (desde 1999)

**Principales actividades profesionales**

2009-2010: Directora Adjunta de la Dirección para las Naciones Unidas y la Francofonía del Ministerio de Relaciones Exteriores

2004-2009: Embajadora de Rumania ante el Reino de Suecia

2004: Directora General para las Naciones Unidas y los Asuntos Mundiales del Ministerio de Relaciones Exteriores

2000-2003: Directora del Departamento para las Naciones Unidas y los Organismos Especializados del Ministerio de Relaciones Exteriores

1999-2000: Directora Adjunta para los Derechos Humanos y el Consejo de Europa del Ministerio de Relaciones Exteriores

1994-1999: Consejera de la Sección de Derechos Humanos y Asuntos Sociales de la Misión Permanente de Rumania ante las Naciones Unidas, Nueva York

1992-1994: Primera y Segunda Secretaria de la Dirección de Organizaciones Europeas del Ministerio de Relaciones Exteriores

1990-1991: Docente e intérprete de francés e inglés en la Oficina de Lenguas Extranjeras del Ministerio de Relaciones Exteriores

1976-1989: Docente e intérprete de francés e inglés del Centro de Relaciones Internacionales

**Formación académica**

1970-1976: Departamento de lenguas extranjeras (sección francés-inglés), Universidad de Bucarest

1993-1994: Curso de relaciones internacionales (Bucarest, de septiembre de 1993 a junio de 1994; Instituto Clingendael, La Haya, 1994)

1991: Oxford, curso de perfeccionamiento de inglés

**Otras actividades destacadas pertinentes al mandato del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer**

Miembro del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer (2003-2006; 2009-2012); Vicepresidenta de la Mesa del Comité (2003-2004; 2011-2012)

Ponente y experta sobre la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer y las cuestiones de género (Bratislava (2005), Bangkok (2006), Estocolmo (2007), Beirut (2008), Viena y Estambul (2009), Ginebra (2010), Burkina Faso, Ammán y Berna (2011) y Helsinki (2012))

Miembro suplente de la Subcomisión de Promoción y Protección de los Derechos Humanos de las Naciones Unidas (2000-2006)

Relatora y Vicepresidenta de la Tercera Comisión de la Asamblea General de las Naciones Unidas (1996-1997; 1998-1999)

Presidenta del Comité Consultivo del UNIFEM (1998-2000)

Promotora de resoluciones de las Naciones Unidas sobre el adelanto de la mujer (1997-1999) y del Protocolo Facultativo de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer (1999)

**Publicaciones más recientes en la materia**

Artículos y estudios sobre la igualdad entre los géneros y los derechos humanos

Artículos sobre temas pedagógicos y literarios, traducciones literarias en revistas rumanas

Discursos y presentaciones sobre los derechos humanos, la igualdad entre los géneros y la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer para reuniones nacionales e internacionales.

**Zohra Rasekh (Afganistán)**

[Original: inglés]

**Fecha y lugar de nacimiento**

7 de febrero de 1969, Kabul

**Idiomas de trabajo**

Inglés y persa

**Cargo o función actual**

Presidenta de Global Watch Group (GWG), organización sin fines de lucro independiente dedicada a la protección de los derechos humanos y la promoción de la salud para todos. La labor de GWG se centra fundamentalmente en la investigación, la concienciación del público acerca de las violaciones de los derechos humanos y la prestación de servicios de atención médica en situaciones de crisis sanitarias y humanas en países en conflicto o que salen de un conflicto en todo el mundo.

**Principales actividades profesionales**

Directora General de la Oficina de Derechos Humanos y Asuntos Internacionales de la Mujer y Asesora del Ministro de Relaciones Exteriores sobre cuestiones relacionadas con el género y los derechos humanos, Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Islámica del Afganistán (2003-2010). Entre sus logros cabe mencionar el establecimiento de un mecanismo sostenible de presentación de informes a los órganos creados en virtud de tratados de derechos humanos en el Gobierno del Afganistán y la puesta en marcha del proceso de presentación de informes sobre derechos humanos a los órganos creados en virtud de tratados, incluidos el Comité de los Derechos del Niño, el Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales y el Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer.

Analista de investigación de Population Action International (2000-2003). Administradora de un proyecto de tres años de duración sobre políticas en materia de derechos de salud reproductiva en siete países.

Analista de Investigación Principal de Médicos en pro de los Derechos Humanos. Puso en marcha y dirigió dos proyectos de investigación epidemiológica sobre los efectos de la guerra y las políticas de los talibanes en los derechos humanos y la salud de las mujeres bajo el régimen de los talibanes en el Afganistán.

**Formación académica**

Universidad de Harvard, John F. Kennedy School of Government, Certificado del Programa sobre la mujer y la política pública, 2006

Universidad George Washington, Facultad de Medicina y Ciencias de la Salud, Maestría en Salud Pública, mayo de 1994

Universidad George Washington, Licenciatura en Biología, diciembre de 1989

**Otras actividades destacadas pertinentes al mandato del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer**

Experta en derechos humanos, cuestiones de género y salud, cuya labor se centra especialmente en el Afganistán. Es una de las principales portavoces en favor de los derechos humanos y la igualdad entre los géneros en el Afganistán y la región. También ha trabajado en cuestiones relacionadas con las mujeres en situaciones de conflicto y posteriores a un conflicto. Interviene ante el Congreso, participa en foros internacionales y aparece en los medios de comunicación internacionales frecuentemente. Autora de dos estudios sin precedentes sobre los efectos de las políticas de los talibanes y la guerra prolongada en la salud y los derechos humanos de las mujeres del Afganistán (en 1998 y 2000). Cofundadora de Women's Alliance for Peace and Human Rights (WAPHA) y fundadora de Global Watch Group, organización no gubernamental dedicada a la promoción de los derechos humanos de las mujeres y los niños en países en conflicto o que salen de un conflicto.

**Publicaciones más recientes en la materia**

- *Terrorism and Public Health: A Balanced Approach to Strengthening Systems and Protecting People*, Oxford University Press, 2012
- “Women’s Health and Human Rights in Afghanistan”, *Journal of the American Medical Association (JAMA)*, 1998
- *The Taliban’s War on Women: A Health and Human Rights Crisis in Afghanistan*, 1998
- Education, a Health Imperative: The Case of Afghanistan, François-Xavier Bagnoud Center for Health and Human Rights, Harvard Publication, 1999
- “Health and Human Rights of Adolescent Girls in Afghanistan”, *Journal of American Medical Women’s Association*, 2000
- *In this Generation: Sexual and Reproductive Health Policies for a Youthful World Population*, Action International Publishing, 2002

**Olena Suslova (Ucrania)**

[Original: inglés]

**Lugar y fecha de nacimiento**

23 de abril de 1958, Orenburg, ex Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas

**Idiomas de trabajo**

Ucraniano, inglés, ruso, español y alemán

**Cargo o función actual**

Coordinadora de la actividad relativa al género, proyecto de desarrollo parlamentario (Universidad Estatal de Ohio) (desde 2005 hasta la fecha)

Fundadora y presidenta de la Junta del Centro de Información sobre la Mujer (Ucrania) (desde 1995 hasta la fecha)

**Principales actividades profesionales**

Veinte años de experiencia en la defensa de los derechos humanos de la mujer, actividades de capacitación para sensibilizar a la opinión pública en cuestiones relativas al género y a la incorporación de la perspectiva de género en la actividad general, el análisis de la legislación desde la perspectiva de género, consultas sobre casos particulares de discriminación por motivos de género y la preparación de publicaciones sobre los derechos humanos de la mujer y la igualdad entre los géneros. Activista a favor de los derechos humanos desde 1990. Contribución a la preparación de informes gubernamentales y paralelos presentados al Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer. Miembro del consejo asesor de la comisión parlamentaria sobre derechos humanos. Experiencia internacional en materia de capacitación (Azerbaiyán, Belarús, Federación de Rusia, Myanmar, Georgia, Indonesia, Kazajstán, Kirguistán, Lituania, Moldova, Mongolia, Tayikistán y Uzbekistán). Impulsora de un proyecto de educación para el empoderamiento de la mujer y sobre igualdad de derechos y oportunidades para niñas y niños (educación en cuestiones de género) ([www.empedu.org](http://www.empedu.org)). Autora y editora de más de 50 artículos, manuales y otras publicaciones.

**Formación académica**

Academia Ucraniana de Comercio Internacional, Maestría en Derecho Internacional (tema de la maestría: operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas), 2001

Universidad Nacional de la Academia Kyiv–Mohyla en colaboración con el Programa Tempus–Tacis, Curso de investigación sobre trabajo social y política social, 1999

Universidad de Verano de Europa Central, Curso sobre “Transformación de conflictos: el método Transcend”, 1999

Instituto Politécnico de Orenburg, Licenciatura en Ingeniería Civil, 1979

**Otras actividades destacadas pertinentes al mandato del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer**

Experta sobre la incorporación de la perspectiva de género en la actividad general, capacitación y consultas, PNUD (2003, 2005, 2006, 2008, 2009); coordinadora de alrededor de 30 proyectos de investigación, promoción e información del Centro de Información sobre la Mujer (1995 a 2012); jefa del equipo encargado de formular comentarios sobre la Ley de igualdad de oportunidades; coordinadora de la plataforma estratégica para cuestiones de género; autora de cursos de capacitación sobre la aplicación y el seguimiento de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer y su Protocolo Facultativo; miembro de la comisión de expertos sobre discriminación por motivos de género del Ministerio de Asuntos de la Familia y la Juventud.

**Publicaciones recientes en el ámbito descrito**

Protecting women and children by judicial and law enforcement bodies in Ukraine (coautora), proyecto TRES del Consejo de Europa (2010)

Comentarios sobre la Ley de igualdad de oportunidades (coautora), PNUD (2009)

Mechanisms of counteraction and monitoring gender violence and discrimination, análisis, UNFPA (2009)

Our rights are not optional. Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer, Protocolo Facultativo de la Convención, comentarios de International Women's Rights Action Watch (IWRAP) (traducción y edición), Fondo Ucrainiano para la Mujer (UWF) (2008), Centro de Información de la Mujer (WICC) (2009)

Regional Legislative Analysis and Mapping on Correspondence to International Treaties on Discrimination against Women, UNFPA – análisis (2008)

**Xiaoqiao Zou (China)**

[Original: inglés]

**Fecha y lugar de nacimiento**

22 de febrero de 1952, China

**Idiomas de trabajo**

Chino e inglés

**Cargo o función actual**

Directora General del Departamento de Enlace Internacional de la Federación de Mujeres de China, miembro del Consejo de Dirección de la Sociedad de Estudios sobre Derechos Humanos de China, miembro del Consejo de Dirección de la Red de organizaciones no gubernamentales de China para intercambios internacionales, miembro del Consejo de la Asociación pro Naciones Unidas de China, miembro del Comité Nacional Chino de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, miembro del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer desde 2005 (Vicepresidenta del Comité de 2009 a 2010).

**Principales actividades profesionales**

Más de 30 años de experiencia en la esfera de la promoción de los derechos humanos de la mujer y la igualdad entre los géneros y poseedora de una formación teórica sólida en la materia. Promotora de un gran número de propuestas normativas y legislativas, como la integración de la igualdad entre los géneros y la lucha contra la violencia doméstica en la revisión de la Ley de protección de los derechos e intereses de las mujeres de China y la presentación de un mayor número de datos desglosados por sexo en las encuestas y estadísticas. Especialista en estudios sobre la mujer, con especial énfasis en el empoderamiento de la mujer en los ámbitos económico y político, la violencia contra la mujer y los derechos de las mujeres rurales, tanto en contextos nacionales como internacionales. Participante en las principales conferencias regionales, internacionales y de las Naciones Unidas sobre los derechos humanos, la mujer y el desarrollo social.

**Formación académica**

1986: Universidad de los Andes, Colombia, Diploma en metodología, recopilación de datos y análisis de datos

1985: Universidad de Chicago, Estados Unidos, Diploma en sociología y estudios sobre la mujer

1978-1980: Universidad de Canberra, Australia, Diploma en historia, política y literatura

1971-1975: Universidad de Estudios Internacionales de Beijing, China, Licenciatura en literatura inglesa

**Otras actividades destacadas pertinentes al mandato del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer**

Promotora de la difusión y aplicación de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer a nivel nacional e internacional desde hace mucho tiempo. Ha participado activamente en iniciativas de importancia, entre las que cabe destacar la publicación de artículos en periódicos y revistas de gran circulación, esforzándose en particular por aumentar el conocimiento público de la Convención en China, entre otras cosas, mediante la promoción de la publicación de folletos de fácil lectura sobre la Convención, la traducción de sus disposiciones a diferentes idiomas étnicos y la intervención en conferencias sobre la Convención pronunciadas ante funcionarios gubernamentales, magistrados, fiscales y personas que trabajan por los derechos de la mujer. También ha participado activamente en seminarios y talleres regionales e internacionales, dando conferencias sobre la Convención y otros instrumentos internacionales de derechos humanos en Viet Nam, Fiji y Samoa. Prestó asesoramiento y orientación en relación con los informes combinados séptimo y octavo presentados por China en virtud de la Convención.

**Publicaciones más recientes en la materia**

*Safeguard Women's Human Rights and Promote Women's Overall Development*

*The Advancement of Chinese Women in the Thirty-year Reform and Opening-up*

*Footsteps of Progress: Human Rights in Another Perspective*

*Building a Fairly Well-off Society in an All-round Way and Human Rights*

---